VERTIGO

CAPRI®
CERAMICHE

VERTIGO

Il pensiero ruota veloce intorno ad un unico punto esclamativo: il bello!

Our minds whirl around a single must: beauty!

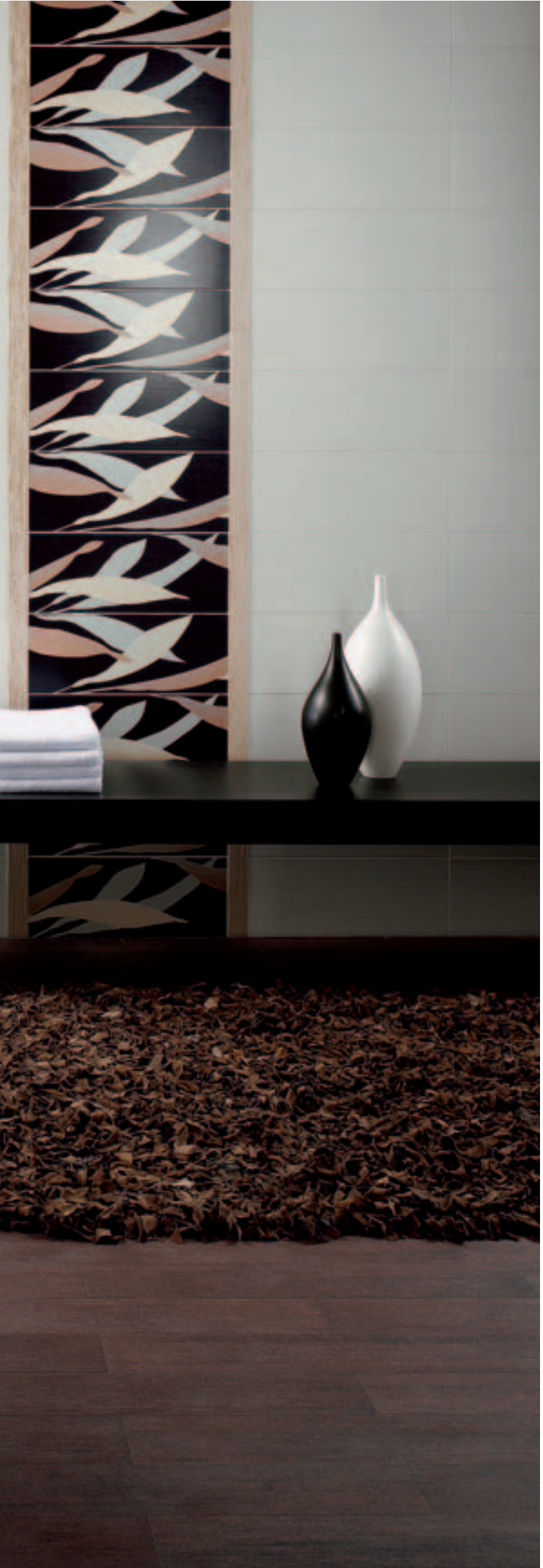
La pensée tournoie vite autour d'un seul impératif: le beau!

Das Denken dreht sich schnell um einen einzigen Punkt: das Schöne!

Мысль быстро вертится вокруг единственного восклицания – красота!

CAPRI CERAMICHE









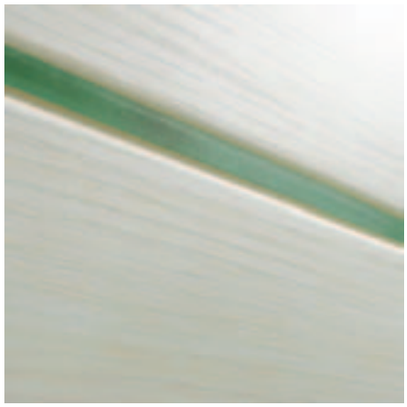
Lapacho
Newport
Ceramica Serenissima

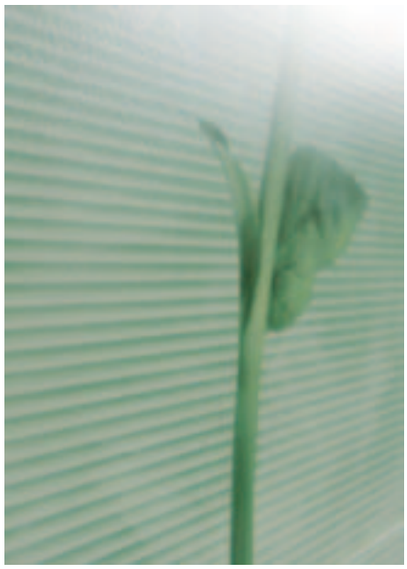




VERTIGO













VERTIGO



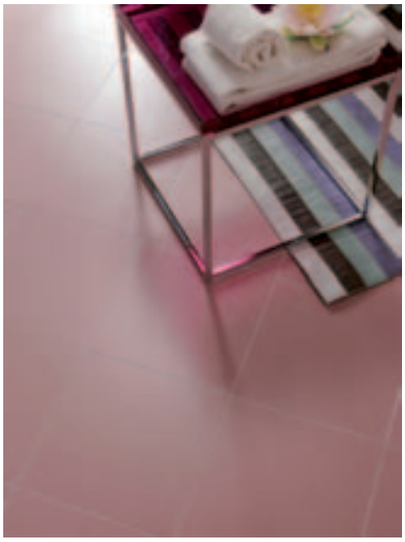


VERTIGO









VERTIGO





VERTIGO







9 mm 3/8"



CREMA 20x50,2 - 8"x19$^{13}/_{16}$"



AZZURRO 20x50,2 - 8"x19$^{13}/_{16}$"



VERDE 20x50,2 - 8"x19$^{13}/_{16}$"

AZZURRO MATITA VETRO SATINATO
0,8x50,2 - $^{5}/_{16}$"x19$^{13}/_{16}$"

VERDE MATITA VETRO SATINATO
0,8x50,2 - $^{5}/_{16}$" x19$^{13}/_{16}$"



CREMA **TRACCE ORIZZONTALI** LISTELLO
3,5x50,2 - 1$^{3}/_{8}$"x19$^{13}/_{16}$"



AZZURRO **TRACCE ORIZZONTALI** LISTELLO
3,5x50,2 - 1$^{3}/_{8}$"x19$^{13}/_{16}$"



VERDE **TRACCE ORIZZONTALI** LISTELLO
3,5x50,2 - 1$^{3}/_{8}$"x19$^{13}/_{16}$"



CREMA **TRACCE VERTICALI** LISTELLO
3,5x50,2 - 1$^{3}/_{8}$"x19$^{13}/_{16}$"



AZZURRO **TRACCE VERTICALI** LISTELLO
3,5x50,2 - 1$^{3}/_{8}$"x19$^{13}/_{16}$"



VERDE **TRACCE VERTICALI** LISTELLO
3,5x50,2 - 1$^{3}/_{8}$"x19$^{13}/_{16}$"





ETNO-CHIC COMP. 2 PZZ. 20x100,4 - 8"x39$^{9}/_{16}$"



ETNO-CHIC LISTELLO MIX 4,7x50,2 - 1$^{7}/_{8}$"x19$^{13}/_{16}$"



ETNO-CHIC LISTELLO LEVIGATO 5x50,2 - 2"x19$^{13}/_{16}$"



COROLLA

FOGLIA

STELO



AZZURRO **PEONIA** COMP. 4 PZZ. 50,2x80 - 19$^{13}/_{16}$"x32"
AZZURRO **PEONIA COROLLA** 2 PZZ. 50,2x40 - 19$^{13}/_{16}$"x16"
AZZURRO **PEONIA FOGLIA** 20x50,2 - 8"x19$^{13}/_{16}$"
AZZURRO **PEONIA STELO** 20x50,2 - 8"x19$^{13}/_{16}$"

VERDE **PEONIA** COMP. 4 PZZ. 50,2x80 - 19$^{13}/_{16}$"x32"
VERDE **PEONIA COROLLA** 2 PZZ. 50,2x40 - 19$^{13}/_{16}$"x16"
VERDE **PEONIA FOGLIA** 20x50,2 - 8"x19$^{13}/_{16}$"
VERDE **PEONIA STELO** 20x50,2 - 8"x19$^{13}/_{16}$"



ROSA 20x50,2 - 8"x19$^{13}/_{16}$"

ROSA MATITA VETRO SATINATO
0,8x50,2 - $^{5}/_{16}$"x19$^{13}/_{16}$"



ROSA **TRACCE ORIZZONTALI** LISTELLO
3,5x50,2 - 1$^{3}/_{8}$"x19$^{13}/_{16}$"



ROSA **TRACCE VERTICALI** LISTELLO
3,5x50,2 - 1$^{3}/_{8}$"x19$^{13}/_{16}$"



MAGNOLIA COMP. 5 PZZ. 100x50,2 - 40"x19$^{13}/_{16}$"

PAVIMENTI COORDINATI MATCHING FLOORS SOLS COORDONNES KOMBINIERTE FUßBöDEN СОЧЕТАЮЩИЕСЯ ПОЛЫ

GRES FINE PORCELLANATO NON SMALTATO
UNGLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE GRES CERAME FIN NON EMAILLE UNGLASIERTE FEINSTEINZEUG НЕГЛАЗУРОВАННЫЙ ТОНКИЙ ФАРФОРОВЫЙ КЕРАМОГРАНИТ
ISO 13006 BIa UGL

8 mm $^{5}/_{16}$"

DESIGN ARTICO 30x30 - 12"x12"



DESIGN GIADA 30x30 - 12"x12"



DESIGN CELESTINA 30x30 - 12"x12"



DESIGN AMETISTA 30x30 - 12"x12"

VERTIGO

VERTIGO

		Pcs/Box	Sqm/Box	Kg/Box	Boxes/Pallet	Sqm/Pallet	Kg/Pallet
20x50,2 8"x19 13/16" 	AZZURRO	13	1,305	21,00	48	62,64	1.008,00
	CREMA	13	1,305	21,00	48	62,64	1.008,00
	ROSA	13	1,305	21,00	48	62,64	1.008,00
	VERDE	13	1,305	21,00	48	62,64	1.008,00
30x30 12"x12" 	DESIGN AMETISTA	15	1,35	24,60	44	59,40	1.082,40
	DESIGN ARTICO	15	1,35	24,60	44	59,40	1.082,40
	DESIGN CELESTINA	15	1,35	24,60	44	59,40	1.082,40
	DESIGN GIADA	15	1,35	24,60	44	59,40	1.082,40
100x50,2 - 40"x19 13/16"	MAGNOLIA COMP. 5 PZZ.	1	-	-	-	-	-
50,2x80 - 19 13/16"x32"	PEONIA COMP. 4 PZZ.	1	-	-	-	-	-
50,2x40 - 19 13/16"x16"	PEONIA COROLLA 2 PZZ.	2	-	-	-	-	-
20x50,2 - 8"x19 13/16"	PEONIA FOGLIA	4	-	-	-	-	-
20x50,2 - 8"x19 13/16"	PEONIA STELO	4	-	-	-	-	-
20x100,4 - 8"x39 9/16"	ETNO-CHIC COMP. 2 PZZ.	3	-	-	-	-	-
4,7x50,2 - 1 7/8"x19 13/16"	ETNO-CHIC LISTELLO MIX	6	-	-	-	-	-
5x50,2 - 2"x19 13/16"	ETNO-CHIC LISTELLO LEVIGATO	8	-	-	-	-	-
3,5x50,2 - 1 3/8"x19 13/16"	TRACCE ORIZZONTALI LISTELLO	6	-	-	-	-	-
3,5x50,2 - 1 3/8"x19 13/16"	TRACCE VERTICALI LISTELLO	6	-	-	-	-	-
0,8x50,2 - 5/16"x19 13/16"	MATITA VETRO SATINATO	18	-	-	-	-	-

NOTE TECNICHE - TECHNICAL NOTES - NOTES TECHNIQUES - TECHNISCHE ANMRKUNGEN - **ТЕХНИЧЕСКИЕ ЗАМЕЧАНИЯ**

Tutti i formati sono nominali. Per la pulizia delle decorazioni non usare assolutamente prodotti abrasivi. Capri Ceramiche si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenere legalmente vincolanti. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

All sizes are nominal. The use of abrasive for cleaning decorated tiles is absolutely forbidden. Capri Ceramiche reserves the right to modify the information and the characteristics illustrated in this catalogue (which are in any case not legally binding) at any moment. The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process.

Tous les formats sont nominaux. Pour le nettoyage des décorations ne faire en aucun cas usage de produits abrasifs. Capri Ceramiche se réserve la faculté de modifier à tout moments les informations et les caractéristiques figurant dans le présent catalogue, lesquelles niengagent pas par le fabricant au plan légal. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques sont fidèles aux couleurs et caractéristiques réelles dans les limites des procédés dimpression.

Alle Formate sind Nennwerte. Zur Reinigung der Dekore dürfen auf keinen Fall reibende Produkte verwendet werden. Die Firma Capri Ceramiche behält sich vor, die in diesem Katalog enthaltenen Informationen und Eigenschaften jederzeit zu ändern; sie gelten auf keinen Fall als gesetzlich bindend. Die Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte kommen innrhalb der Möglichkeiten der Druckverfahren den tatsächlichen Eingenschaften so weit wie möglich nahe.

Все форматы являются номинальными. Для чистки рисунков запрещается использовать абразивные средства. Capri Ceramiche оставляет за собой право изменять в любой момент данные и характеристики, приведенные в настоящем каталоге, которые в любом случае не считаются юридически обязательными. Цветовая окраска и эстетические характеристики изделий приближаются как можно больше к реальным, в пределах, допускаемых процессами печати.

CONSIGLI PER LA POSA - LAYING SUGGESTIONS - CONSEILS POUR LA POSE - VERLEGEHINWEISE - **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ**

Stendere a terra il prodotto per controllare l'effetto d'insieme. Posare il materiale controllandone accuratamente calibro, tonalità e scelta. • Nella posa è consigliabile lasciare una fuga di 1/2 mm fra le piastrelle, utilizzando stucco in tono. • È comunque compito del progettista stabilire, in funzione della struttura e della destinazione d'uso, il corretto modo di applicazione delle piastrelle.

Place the product on the floor to check the overall effect. Lay the material carefully checking the colour, work size and sorting class. • When laying the product leave a 1/2 mm - 3/16" joint between the tiles and fill with grout of the same colour as the tile. • However, the designers has to establish the correct way of application of the tiles depending on the structure and the forseen utilization.

Etendre le produit sur le sol pour contrôler l'effet d'ensemble. Poser le matériel en en contrôlant minutieusement le calibre, la tonalité et le choix. • Lors de la pose, on recommande de laisser un joint de 1/2 mm entre les carreaux, en utilisant un mastic du même ton. • D'allieurs c'est le concepteur qui doit établir, sur la base de la structure et de la destination d'emploi, le procédé d'application correct des carreaux.

Legen Sie das Material am Boden aus und überprüfen Sie die Gesamtwirkung. Verlegen Sie das Material und kontrollieren Sie dabei sorgfältig Kaliber, Farbton und Auswahl. • Bei der Verlegung sollte eine Fuge von einem 1/2 mm zwischen den Fliesen gelassen, die im Ton verfugt wird. • Es ist auf jeden Fall Aufgabe des Planers, nach der Struktur und dem Verwendungszweck, die richtige Verlegeart der Fliesen zu bestimmen.

Разложить изделия на полу для проверки общего эффекта. Укладывать материал, тщательно проверяя калибр, тональность и сорт. • При укладке рекомендуется оставлять между плитками зазор в 1/2 мм, используя подходящую по тону замазку. • В любом случае является задачей проектировщика, в зависимости от структуры и назначения, определять соответствующий способ укладки плитки.

CARATTERISTICHE TECNICHE BICOTTURA IN PASTA BIANCA - ISO 13006 BIII

WHITE BODY DOUBLE-FIRED TILES - ISO 13006 BIII - BICUISSON EN PATE BLANCHE - ISO 13006 BIII
ZWEIBRABDFLIESEN IN WEISSER SHERBEN - ISO 13006 BIII - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЛИТКИ ДВУКРАТНОГО ОБЖИГА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ - ISO 13006 BIII

	Proprietà fisico-chimiche Physical-chemical properties / Propriétés physico-chimiques Physisch-chemische Eigenschaften / Физико-химические свойства		**Metodo di prova** Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытания	**Valore medio** Mean value / Valeur moyenne Mittelwert / Среднее значение
	Dimensioni Dimensions Dimensions Albmessungen Размеры		ISO 10545 - 2	
	Lunghezza e larghezza Lenght and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	*W*		± 0,5% max
		10 test		± 0,3% max
	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Толщина			± 10% max
	Rettilineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des avêtes Kantengeradheit Прямолинейность кромок			± 0,3% max
	Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность			± 0,5% max
	Planarità Surface flatness Planéité Ebenflächigkeit Плоскостность			± 0,5% max
	Assorbimento d’acqua Water absorption Absorption d’eau Wasseraufnahme Водопоглощение		ISO 10545 - 3	*E* > 10%
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам		ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfahig Устойчивый
	Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazing resistance of glazed tiles Résistance à la trésaillure des carreaux émaillés Haarrißbeständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к кракелюру		ISO 10545 - 11	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfahig Устойчивый
	Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по (шкале Мооса)		EN 101	MOHS 4
	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l’abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к поверхностному истиранию		ISO 10545 - 7	Classe IV Class IV Classe IV Gruppe IV Клacc IV
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreiniger Стойкость к бытовым химикатам		ISO 10545 - 13	Classe GA Class GA Classe GA Gruppe GA Клacc GA
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам			Classe GLB Class GLB Classe GLB Gruppe GLB Клacc GLB
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к образованию пятен		ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Клacc 5
	Piombo e cadmio rilasciati da piastrelle smaltate Lead and cadmium given off by glazed tiles Plomb et cadmium se dégageant des carreaux émaillés Von den glasierten Fliesen freigesetztes Blei und Kadmium Количество свинца и кадмия, выделяемое глазурованной плиткой	Piombo Lead - Plomb - Blei - Свинец	ISO 10545 - 15	Metodo disponibile Test method available Méthode disponible Verfügbares Verfahren Имеющийся метод
		Cadmio Cadmium - Cadmium - Kadmium - Кадмий		
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости	ISO 10545 - 4	R ≥ 15 N/mm²
		Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - Сфкшсщ вш кщеегкф		S ≥ 600 N

CE
Serenissima Cir Industrie Ceramiche spa
Via A. Volta 9, 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
EN 14411

Per informazioni relative ai dati tecnici su marcatura CE vedere il sito www.ceramichecapri.it
Please refer to our web site www.ceramichecapri.it for technical information related to CE labeling
Pour tout renseignement sur l’avis technique de la marque CE veuillez consulter le site www.ceramichecapri.it
Informationen bezüglich technischer Daten zur Beschriftung CE entnehmen Sie unserer Website www.ceramichecapri.it
Технические данные маркировки ЕС смотреть сайт www.ceramichecapri.it

Prima edizione: febbraio 2006
COMMUNICATION STRATEGY: Stefano Storchi
PROGETTO: OMNIADVERT
COORDINAMENTO: Ufficio Marketing Capri
FOTO: Foto Mussatti - Foto Gamma
STAMPA: Arbe Industrie Grafiche

Ceramic Tiles of Italy

0206.3000

CAPRI®
CERAMICHE

Capri Ceramiche
Via A. Volta 9, 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
Tel. +39-0522-998911- Fax +39-0522-998940
www.ceramichecapri.it - e-mail: capricer@citynet.re.it
Serenissima Cir Industrie Ceramiche spa
www.serenissimacir.com

SERENISSIMA CIR®
INDUSTRIE CERAMICHE

DAL**1969**